

稿件号码由编辑部负责填写。

大阪大學中國文化論壇 討論文件 No.2008-1

關於三大報紙的《抗戰建國紀念日》社論的話語分析^{*}

2008年10月3日

田中 仁[†]

若研究生为该稿件的单一作者,需注明事先已得到指导教师的投稿许可。

^{*} 本稿は『近きに在りて』第51号(2007年6月)所収の拙稿「“抗戰建國紀念日”に関する三大新聞“社論”言説分析」の中国語訳であり,2008年8月に台湾で開催された第二回「現代中国社会變動與東亞新格局」国際学術研討会への提出論文である。

[†] 大阪大学大学院法学研究科教授 (tanakahi@law.osaka-u.ac.jp)

填写自己所在单位和联系地址。

稿件撰写须知：

1. 稿件使用横排文字。页面设置为 A4 纵向，页边距上下左右均为 25mm。日语字体为 MS 明朝，西文字体为 Times New Roman，中文字体为 SimSum。字号均为 10.5。
2. 正文用 一、二、三……和 1)、2)、3)……两种编号形式来分段。文章的开头及结尾处也可插入“前言”与“结语”部分。
3. 标点符号使用全角的“，”“。”。标点符号放在括号外。
4. 括号原则上使用全角形式（使用英语的场合除外）。
5. (1) 除了成语等其他特殊情况外，数字一律用半角阿拉伯数字表示。但是也可使用“兆、亿、万”等中文数字。
(2) 表达分数时，不用“1/2”，而用“二分之一”这种形式来表达。
6. (1) 年号原则上使用西历。
(2) 如有必要，在西历年份后用括号加注该年年号也可。
例：1930（昭和 5）年
7. (1) 度量衡单位原则上使用通用符号（m、kg 等）。
(2) 如特别需要，也可使用“担、斤”等表示方式。
8. (1) 注释编号采用半角阿拉伯数字（1、2、3……），放入每页底端（不要使用文末脚注）。
(2) 文中脚注序号须附于标点符号及括号之前。
9. 如仅为说明引用出处，无须使用注释。引用出处请于文末注明。
例：[田中 2002：3-13]（若需引用同一作者在同一年份出版的多个文献，从第二个引用文献起，须采用出版年份 + b、c……这种编排方式来编号进行区分）
10. 正文及注释所使用的文献必须在正文末尾所附的“文献”一项中一并列出。
例）石川禎浩（2006），「通史と歴史像」（飯島渉・田中比呂志編『21 世紀の中国近現代史研究を求めて』東京：研文出版）pp. 85-101.
高橋伸夫（2006），『党と農民—中国農民革命の再検討』東京：研文出版。
11. 图表必须随文排，并附上如“图 1、图 2……”或“表 1、表 2……”等连续编号。

前言

1938年7月4日，中國國民政府將7月7日定為“抗日建國紀念日”〔戴主編 1992〕。本稿的目的是通過對1938年到1945年期間的《中央日報》、《大公報》以及《新華日報》（以下省略《》）所發表的〈抗戰建國紀念日〉的社論進行比較和分析，以探討日中全面戰爭期間，在中國陪都（臨時首都）重慶的抗戰媒體對這場戰爭是如何認識的。這個課題的設定，在於確認與“抗日戰爭”有關的自我形象的形成過程，同時通過對史實折射出的歷史涵意進行剖析進而提示與本刊設定的共同課題“與現代中國的對話”相關的具體論點。首先介紹一下本稿所提到的三家報刊的梗概：

中央日報：中國國民黨機關報。1928年1月創刊於上海，29年2月以後在南京發行。37年末遷往武漢，不久在長沙發行，38年9月又轉移到重慶。日中戰爭期間的社論當初由設在國民黨中央的“黨報社論委員會”專門提供，之後改由報社的委員自行執筆〔《中國大百科全書》光盤 1.1 版 2000〕。

大公報：是近代中國有廣泛影響力並由中國人經營的有代表性的大眾性報刊。1902年創刊於天津，37年8月由於日本的侵略而被迫停刊。之後轉移到南方，相續在上海、漢口、香港、桂林、重慶等地發行。作為本稿考察對象的日中全面戰爭時期，該刊一貫主張堅持抗日救國，反對妥協和腐敗〔《中國大百科全書》光盤 1.1 版 2000〕。

新華日報：日中戰爭期間和戰後中國共產黨（以下“中共”）在國民黨統治區公開發行的大型機關報。1938年1月創刊於武漢，同年10月轉移到重慶，47年2月由於被國民黨當局查封而停刊〔《中國大百科全書》光盤 1.1 版 2000〕。

I . 日中全面戰爭與中國的課題

每节用 ……、 ……、
……编号表示。字号为 12。

1) 抗戰一年的總結

1937年7月7日的盧溝橋事變，經過翌月的上海事變擴大為日中全面戰爭。至同年底佔領了華北和長江下游地區的日軍為了實現南北佔領區的匯合，在徐州展開會戰，並於38年5月佔領了徐州。對此國民政府於37年9月在公佈了包括重新容納中共的體制整編（“第二次國共合作”）並同時構築了戰時體制，同時宣布11月將政府遷移到重慶。之後，中國的黨、政、軍的主要機關轉移到了武漢。圍繞著“臨時首都”武漢，日中間的攻防態勢成為焦點。

1938年7月7日大公報發表了題為〈抗戰建國一周年〉的社論。社論說，由於中國的抗戰，當初日本圖謀速戰速決的方針遭到失敗，不得不轉變為以建立傀儡政權和奪取資源、民力為目標的長期侵略方針。社論提示了敵人軍隊北進或者南進都是為了征服中國的“敵情判斷”。又說，經過一年的抗戰，雖然中國獲得了世界輿論的同情（“中國問題已成爲世界問題”），但是所有問題的關鍵，要靠自己的奮鬥才能解決。還說，今日的中國已具備了歷史上空前的力量（“中國民族已覺醒”“這樣偉大的民族不會成爲亡國之民”），但是“絕不能自我滿足”。主張克服軍事指揮、軍事技術和策略、精神以及紀律、政治、文化、人事等方面存在的缺點，建設新國家、新社會是最重要的課題。

另外，同日的《新華日報》社論〈抗戰建國紀念日〉，提出了“七七”爲全國爲實現民族的自由和解放進行英勇神聖抗戰的開端，是民族復興的起點。還論及了軍事、外交、政治等各個方面的問題。並主張(1)在緊迫的“第三期抗戰”中（“第一期抗戰”粉碎了敵人的速戰速決方針，“第二期抗戰”堅守徐州6個月，在台兒莊取得勝利）必須完成對“全國的軍事、政治、經濟、交通、文化的中心大武漢的保衛工作”；(2)必須推進“中蘇的親密關係以及中國和法、英、美各國共同防禦日寇的外交政策”；(3)

每项用 1) ……、2) ……、
3) ……编号表示。字体为 Sim
Hei, 字号为 10.5。

國民參政會作為戰時民意機關應該完成它必須完成的任務。

2) 戰線的膠著和抗戰的課題

1938 年 10 月隨著武漢、廣州的陷落，日軍的進攻（佔領地區的擴大）和中國軍隊的退卻的戰況告一段落，戰線處於膠著狀態。12 月代表國民政府主要政治人物之一的汪精衛脫離重慶，日本政府發表了“睦鄰友好、共同防衛、經濟合作”的對話基本方針（第三次近衛聲明）。對此，國民政府發佈了對汪（精衛）的逮捕令，同時剝奪了與汪共同行動的其親信周佛海等人的黨籍。39 年以後，國民政府加強了對中共活動的管控和限制，隨著在日軍佔領區內的中共根據地的不斷擴大，國共兩黨的關係變得越來越緊張。此外，由於日軍轟炸重慶給市民生活帶來極大的損害，各家報社也蒙受了損失，不得被迫停刊。國際形勢方面，由於 38 年 9 月墨尼黑協定的簽定，英法對德國的妥協態度公開化，其將給遠東的政局帶來什麼樣的影響，受到了關注。

图表必須隨文排，并附上如
“图 1、图 2……”或“表 1、
表 2……”等连续编号。

結語

根據上述考察，(1)中國的抗戰是為國家、民族的生存而戰，是中華民族復興的起點。這一認識是單獨抗戰時期的三報社論所共有的認識。(2)以這種認識為前提所說的抗戰的“正義”“公正”提法的正當性，到了亞洲、太平洋戰爭期間被認為與“同盟國”所提倡的諸理念相一致的。(3)抗戰末期的中央日報將“蔣委員長”的指導作為論點的核心。與此相對照，新華日報則強調抗戰中“人民”的作用。這裡所確認的有關抗日戰爭的自我形象在 20 世紀後半期由大陸和台灣分別繼承下來⁷，是當今海峽兩岸各自的歷史教科書關於“抗日戰爭”內容的基本框架⁸。

現在，作為歷史學研究（東亞近代史研究）的重要課題，有歷史認識問題，但其中心論點是戰爭責任問題和殖民地責任問題。如果說與本稿有關聯的話，首先可以認為前者屬於中國，後者屬於台灣。儘管這樣，鳥瞰正在不斷發生質變的 21 世紀的東亞世界，在構想日本應處的位置時，這樣單純的二分法恐怕不能提出有效的方案來，回顧十餘年來兩岸關係的互動局面——比如說，台灣總統的直接選舉和中國的反國家分裂法的制定就會不言自明的。從這種意義上說，對“抗日戰爭”形象的歷史範疇進行多面的審視，可以說是構成接近這一課題本質的基礎作業的重要一環。

文獻

- 中村元哉（2004）《戰時言論政策と内外情勢》（石島紀之・久保亨編《重慶國民政府史の研究》東京：東京大學出版會）pp.281-300.
- 西村成雄（2004）《第 2 四半世紀中國政治と宋子文の外交資源》（西村成雄編《中國外交と國聯の成立》京都：法律文化社）pp.15-46.
- 田中仁（2004）《近代日本の戦争と東北アジアの新環境：高校歴史教科書を素材として》（箕面：大阪外國語大學言語社會學會《EX ORIENTE》第 10 卷）pp.45-74.
- 田中仁（2007）《“戰後”“抗戰勝利”紀念日と東アジア》（西村成雄・田中仁編《現代中國地域研究の新たな視圈》京都：世界思想社）pp.194-232.
- 戴月芳主編（1992）《20 世紀中國全記錄》台北：錦繡文化企業社。
- 《中國大百科全書》光盤 1.1 版（2000）北京：中國大百科全書出版社。

如参考文献一行排不下的
话，第二行开头必须空两
格。

⁷ 在 20 世紀後半期，《人民日報》和《中央日報》的社論是如何提及“抗日戰爭”史像的。參照〔田中 2007〕。

⁸ 中國大陸、台灣、香港以及日本的高中歷史教科書中，關於抗日戰爭（日中戰爭）的敘述。參照〔田中 2004〕。

「抗日建国記念日」に関する三大新聞「社説」言説分析

田中 仁(李 愛華 訳)

A Discourse Analysis of Editorials regarding the Resistance National Day of China

TANAKA Hitoshi (trans. Li Aihua)

要 旨

摘要所采用语种
须与正文不同。

1938年7月4日,中国国民政府は7月7日を「抗戦建国記念日」とすることを定めた。本稿の目的は,1938年から45年にいたる『中央日報』『大公報』と『新華日報』の「抗戦建国記念日」の社論を比較・検討することによって,日中全面戦争下の中国における陪都(臨時首都)であった重慶の抗日メディア空間においてこの戦争がどのように理解されていたのかを検討することにある。

本稿の考察によって,(1)中国の抗戦は国家・民族の生存を賭けた戦いであり,中華民族の復興の起点であるという認識が単独抗戦期の三紙社論の共通認識として存在していたこと;(2)こうした認識が前提としていた抗戦の「正義」「公正」という正当性は,アジア太平洋戦争期にいたって「連合国」が掲げる諸理念と合致するものと見なされるようになったこと;(3)抗戦末期の中央日報がこうした論点の核心に「蔣委員長」の指導を置いたのに対して,新華日報は抗戦における「人民」の役割を強調するようになったことを確認した。

评审委员姓名由编辑部负责填写。

担当委员(***)